

⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

HAZARDOUS VOLTAGE

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

TENSION DANGEREUSE

- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves

TENSION PELIGROSA

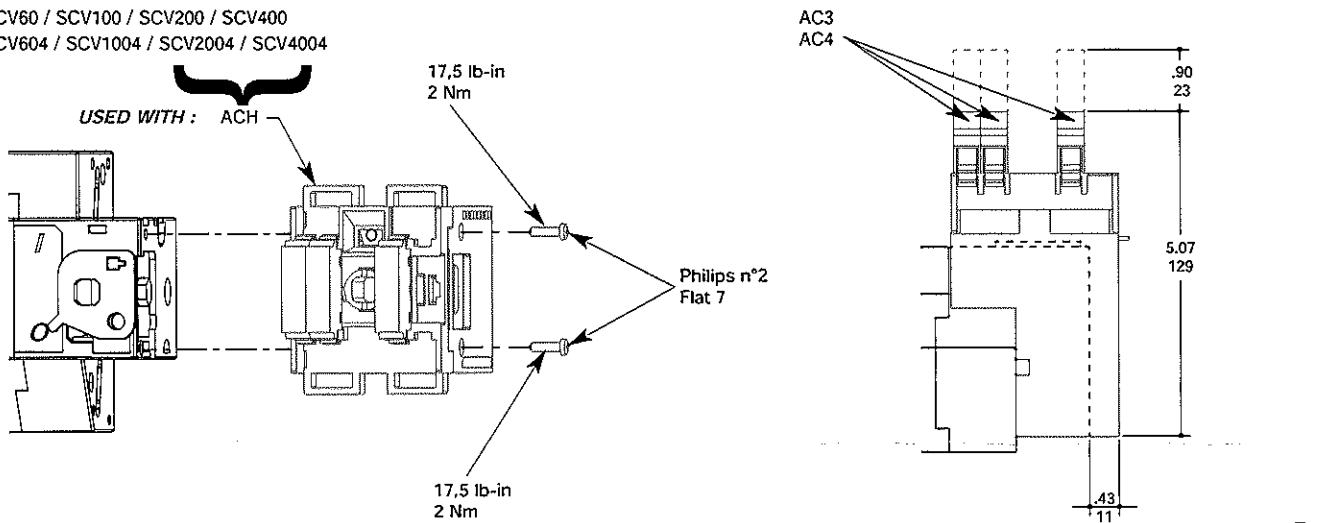
- Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.

El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

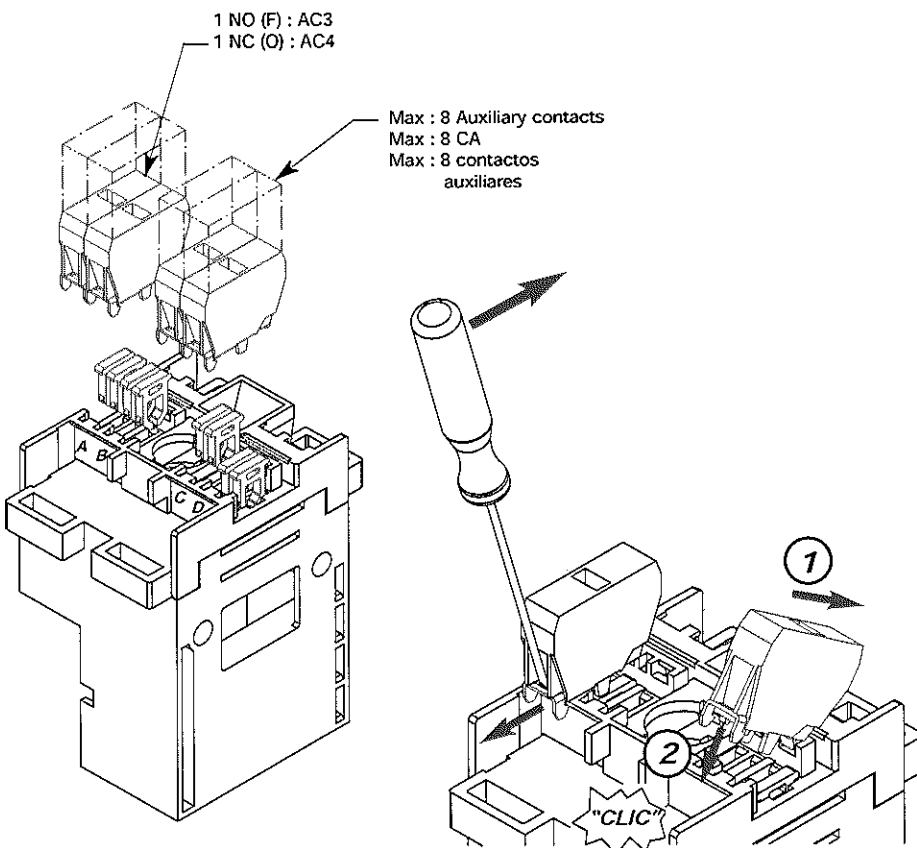
SWITCHES

FBCC30 / FBJ30 / FBJ60 / FBJ100 / FBJ200 / FBJ400
 FBCC304 / FBJ304 / FBJ604 / FBJ1004 / FBJ2004 / FBJ4004
 FBCC30T / FBJ30T / FBJ60T / FBJ100T / FBJ200T / FBJ400T
 FBCC304T / FBJ304T / FBJ604T / FBJ1004T / FBJ2004T / FBJ4004T
 SCV60 / SCV100 / SCV200 / SCV400
 SCV604 / SCV1004 / SCV2004 / SCV4004

Dual dimensions in/mm
 Double dimensions in/mm
 Doble dimensiones in/mm

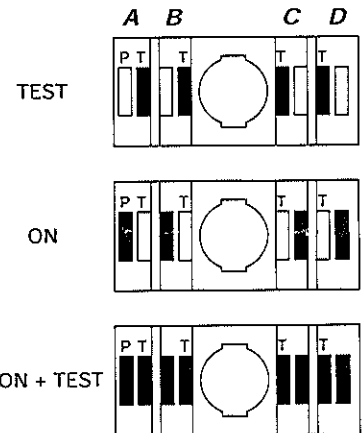


RECTO-VERSO / S blanc offset 100g/m² / I Noire pantone black C - Rouge pantone 485U / F 210x297 / P 105x74,25 / Imp. HANSI

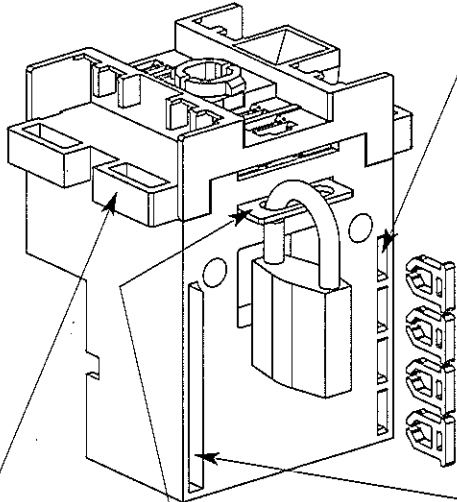


Peg
Poussoir
Leva

No peg
Pas de poussoir
No leva



Slots to store unused pegs
 Fentes pour stocker les poussoirs inutilisés
 Emplazamiento para las levas no utilizadas

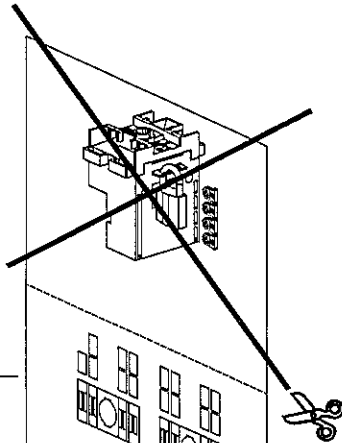


Wire guides
 Passe fils
 Pasa cable

Shaft padlock facility (3 padlocks)
 Cadenassage (3 cadenas)
 3 candados

max. Ø 0.31in / 8 mm

Installation instruction storage
 Notice de montage
 Instrucciones de instalación



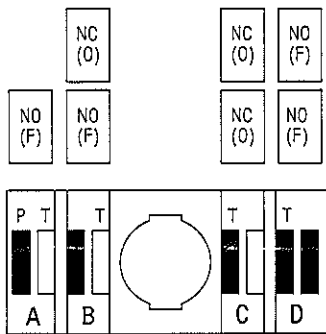
- 1 - Cut off as shown
 - 2 - Insert the configuration chart
- 1 - Couper comme indiqué
 - 2 - Insérer la fiche de configuration
- 1 - Cortar como se indica
 - 2 - Insertar la grafica de configuración

Installation instructions
Instruction de montage
Instrucciones de instalación

Configuration chart
Cocher votre configuration
Marque su configuración

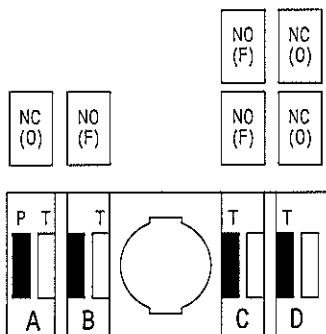
Ex. 1

- A : 1 early break , late make (NO) ; précoupure (F) ;
 precorte señalización
 B : 2 on only (1 NO - 1 NC) ; signalisation (1 F - 1 O) ;
 señalización de la posición
 C : 2 test only (NC) ; test seul (2O) ; test solo
 D : 2 on + test (2 NO) ; signalisation et test (2F) ;
 señalización y test

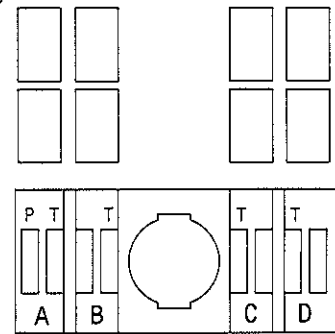


Ex. 2

- A : 1 early break , late make (NC) ; précoupure (O) ;
 precorte señalización
 B : 1 on only (NO) ; signalisation (1 F) ;
 señalización de la posición
 C : 2 test only (NO) ; test seul (2F) ; test solo
 D : 2 on + test (NC) ; signalisation et test (2 O) ;
 señalización y test



①



②

